

Condizioni generali di Royal Canin (Svizzera) SA per il sistema di distribuzione selettivo Prezzi e condizioni di vendita: Versione gennaio 2020

Le presenti Condizioni generali (di seguito denominate „CG“) si applicano a tutte le offerte, forniture e servizi (di seguito denominati „Servizi“) di Royal Canin (Svizzera) SA (di seguito denominata „ROYAL CANIN®“). ROYAL CANIN® fa una distinzione tra le linee di prodotti „Veterinary Diet“ e „Vet Care Nutrition“ (di seguito denominati „Prodotti VET“) e gli altri prodotti ROYAL CANIN® (di seguito denominati „Prodotti standard“; collettivamente denominati „Prodotti ROYAL CANIN®“). Sia i Prodotti VET che i Prodotti standard sono venduti tramite un sistema di distribuzione selettivo. Di seguito sono definiti i requisiti imposti ai rivenditori presso le sedi autorizzate per la distribuzione di Prodotti VET e di Prodotti standard. I Prodotti standard e i Prodotti VET possono essere venduti esclusivamente da rivenditori che soddisfano i requisiti relativi ai rispettivi prodotti.

Si accetta come rivenditore autorizzato per i Prodotti standard qualsiasi persona fisica o giuridica che soddisfa i requisiti elencati di seguito per la relativa categoria di clienti:

	Allevatori	Rifugi e centri di accoglienza	Conduttori di cani di servizio
Rispetto delle disposizioni di legge vigenti in Svizzera in materia di allevamento	×	×	×
Min. 1 cucciolata ogni 2 anni	×		
Min. 1 cane da lavoro (ai sensi della definizione di cui all'art. 69 dell'Ordinanza sulla protezione degli animali)			×
Min. 10 box/posti		×	
Formazione a cura di ROYAL CANIN® sui prodotti e le caratteristiche dell'alimentazione per la salute di cani e gatti	×	×	×
Distribuzione di pacchetti per cuccioli e/o per animali trovati	×	×	

Allevatori, rifugi e centri di accoglienza per animali, conduttori di cani di servizio Commercio specializzato (commercio specializzato di animali, saloni di toelettatura, negozi specializzati fai da te, centri di giardinaggio)

- Orario di apertura comunicato ufficialmente, non inferiore a 30 ore settimanali
- Consulenza ai clienti e tramite personale di vendita formato da ROYAL CANIN in materia di alimentazione per la salute di cani e gatti
- Presentazione di almeno 25 unità di prodotti ROYAL CANIN per cani e/o gatti su min. 0,8 m lineari di scaffalatura, dalla quale i consumatori finali possono prelevare le confezioni Fatturato annuo netto di almeno CHF 3000 da prodotti ROYAL CANIN per cani e gatti

Si accetta come rivenditore autorizzato per i Prodotti VET qualsiasi persona fisica o giuridica che soddisfa i requisiti elencati di seguito per la relativa categoria di clienti:

Veterinari (con studio veterinario, università)

- Veterinari con laurea in medicina veterinaria e con abilitazione all'esercizio della professione di veterinario in conformità con le norme svizzere.
- Lo studio veterinario deve disporre degli spazi logistici necessari per la regolare conservazione di alimenti per animali.
- La solvibilità deve essere garantita. Al fine di soddisfare gli elevati criteri qualitativi di ROYAL CANIN®, i veterinari nonché i relativi assistenti di studio hanno l'obbligo di informarsi sulle caratteristiche e peculiarità dei prodotti o di partecipare ai corsi di formazione offerti da ROYAL CANIN® sui prodotti.

Per dimostrare la finalità ad uso personale è sufficiente la presentazione del certificato di abilitazione e/o del certificato di laurea in medicina veterinaria.

Farmacisti (con farmacia propria)

- Farmacisti con laurea in farmacia e con abilitazione all'esercizio della professione di farmacista in conformità con le norme svizzere.
- La farmacia deve disporre degli spazi logistici necessari per la regolare conservazione di alimenti per animali.
- La solvibilità deve essere garantita.
- Al fine di soddisfare gli elevati criteri qualitativi di ROYAL CANIN®, i farmacisti hanno l'obbligo di informarsi sulle caratteristiche e peculiarità dei prodotti o di partecipare ai corsi di formazione offerti da ROYAL CANIN® sui prodotti.

„I Prodotti VET sono stati concepiti appositamente per veterinari e farmacisti. Grazie alla loro composizione contribuiscono a soddisfare esigenze specifiche. Per poter valutare in particolare le indicazioni d'uso, la durata di somministrazione e le dosi occorre essere in possesso di nozioni sulla composizione dei prodotti e di conoscenze specifiche in materia. Per questa ragione, i Prodotti VET sono venduti esclusivamente tramite veterinari e farmacisti.“

Al fine di garantire il rispetto degli standard di qualità, il commercio online di prodotti VET ad opera di veterinari e farmacisti autorizzati è consentito solo con l'esplicito consenso di ROYAL CANIN e richiede la stipula di un accordo separato con ROYAL CANIN.

Validità

Ogni offerta, fornitura e servizio di ROYAL CANIN® è soggetto esclusivamente alle presenti CG, nella versione in vigore al momento dell'ordine. Sono pertanto ritenute invalide eventuali condizioni generali del cliente in contrasto con le CG. Le CG si ritengono accettate all'atto del primo ordine. La versione attuale e vincolante delle CG è pubblicata di volta in volta sul sito Internet alla pagina <http://www.royalcanin.ch/footer/agn>. Una versione scritta delle CG può essere richiesta a ROYAL CANIN®.

1. Basi contrattuali / Offerte

- 1.1. L'ordine effettuato dal cliente costituisce la base del servizio e/o delle forniture erogate da ROYAL CANIN®.
- 1.2. Le offerte di ROYAL CANIN® non sono vincolanti. Le informazioni e dichiarazioni sulle caratteristiche dei prodotti, di qualsivoglia natura, riportate nei listini prezzi, nei prospetti, nelle brochure, nelle descrizioni dei prodotti e su altri stampati o comunicazioni ufficiali forniscono solo una descrizione approssimativa e contengono esclusivamente informazioni non vincolanti su valori medi.
- 1.3. Per ROYAL CANIN® un ordine diviene vincolante solo all'atto della consegna; l'eventuale silenzio non equivale all'accettazione dell'ordine.

2. Prezzi

- 2.1. In assenza di altri accordi, i prezzi si intendono franco magazzino ROYAL CANIN® e non includono i costi di imballaggio, spedizione, trasporto, smaltimento e le spese postali.
- 2.2. I prezzi dei prodotti ordinati dal cliente („prezzi d'acquisto“) dipendono dal listino prezzi di ROYAL CANIN® in vigore all'atto dell'ordine. I listini prezzi attuali sono visionabili nell'area riservata alla pagina <https://shop.royalcanin.ch/customer/pricelist>.
- 2.3. Tutti i prezzi riportati nel listino o in altre offerte al cliente si intendono sempre al netto dell'aliquota dell'imposta sul valore aggiunto di legge in vigore.
- 2.4. Il cliente determina liberamente e a propria discrezione il prezzo di vendita e le condizioni alle quali rivendere i prodotti contrattuali al consumatore finale. I prezzi di vendita consigliati da ROYAL CANIN® non sono vincolanti (PNV).
- 2.5. Il cliente è responsabile solidalmente nei confronti di ROYAL CANIN® per il mancato pagamento da parte di un terzo acquirente, qualora il cliente abbia chiesto a ROYAL CANIN® di consegnare ed emettere fattura direttamente al terzo acquirente.

3. Condizioni di pagamento

- 3.1. In assenza di altri accordi, le fatture sono pagabili entro 10 giorni con sconto del 2% o entro 20 giorni dalla data di emissione e senza sconto. Il pagamento si intende eseguito all'atto dell'accredito dell'importo sul conto di ROYAL CANIN®. Decorso il termine di pagamento, il cliente è costituito in mora anche in assenza di una lettera di messa in mora da parte di ROYAL CANIN®.
- 3.2. Non è ammessa una compensazione con crediti in contropartita.
- 3.3. ROYAL CANIN® offre la possibilità di pagare mediante addebitamento diretto (LSV) ovvero Direct Debit (DD) entro 1 giorno con sconto del 3% sull'importo netto, IVA esclusa. Qualora l'addebitamento diretto ovvero il Direct Debit non funzioni, ROYAL CANIN® si riserva il diritto di riscuotere l'importo dietro fattura o con pagamento anticipato.
- 3.4. Gli ordini online possono essere pagati con carta di credito. Al cliente è concesso uno sconto del 2% sull'importo netto, IVA esclusa. ROYAL CANIN® si riserva tuttavia il diritto di negare questa possibilità ai clienti con difficoltà nei pagamenti e di erogare prestazioni solo dietro pagamento anticipato.
- 3.5. In caso di ritardo del cliente, ROYAL CANIN® si riserva il diritto di applicare interessi di mora annui del 5% anche in assenza di una precedente lettera di messa in mora, di addebitargli spese di mora pari a CHF 20 per ogni sollecito e di affidare la riscossione a una società di recupero crediti. I conseguenti costi aggiuntivi saranno addebitati al cliente.

4. Consegna / Tempi di consegna

- 4.1. Le nostre consegne avvengono in Svizzera e nel Principato del Liechtenstein (esclusi dazi doganali), dietro nostre istruzioni, all'indirizzo comunicato dal cliente. Le condizioni di consegna per ogni categoria di clienti sono riportate nel dettaglio nel rispettivo listino prezzi.
- 4.2. I rivenditori autorizzati sono liberi di vendere i Prodotti ROYAL CANIN® ai clienti finali. Sono consentite forniture illimitate e transfrontaliere di Prodotti standard ad altri rivenditori autorizzati per i Prodotti standard e di Prodotti VET ad altri rivenditori autorizzati per i Prodotti VET. Non sono invece consentite forniture a rivenditori privi dell'autorizzazione per il relativo prodotto.
- 4.3. I benefici e i rischi, in particolare il rischio di trasporto, passano al cliente nel momento in cui la merce ordinata viene consegnata per la spedizione.
- 4.4. ROYAL CANIN® può effettuare consegne parziali qualora il cliente lo ritenga accettabile.
- 4.5. La consegna in bancali può essere effettuata solo su europallet (800x1200 mm) per la merce normale. Tali bancali sono da sostituirsi immediatamente e contestualmente alla consegna con bancali della stessa qualità. Si accettano esclusivamente bancali intercambiabili della stessa qualità. Qualora ROYAL CANIN® collabori con una società di logistica su pallet, la sostituzione immediata dei bancali avviene alla consegna. In tal caso, alla consegna di merce su bancali, il cliente ha l'obbligo di emettere al trasportatore una bolla di identificazione pallet indicante il numero e la qualità dei bancali consegnati. Il cliente deve a disposizione della società di logistica il numero di bancali riportati sulla bolla nella qualità indicata nella stessa.
- 4.6. In caso di peggioramento sostanziale della situazione patrimoniale del cliente, laddove sussistano dubbi fondati sulla futura solvibilità e disponibilità al pagamento del cliente, nonché a seguito della richiesta di apertura di una procedura di fallimento del cliente o della domanda di moratoria concordataria, ROYAL CANIN®, fatte salve ulteriori pretese, ha la facoltà di rifiutare altre consegne in tale lasso di tempo, senza che ciò possa dare adito a rivendicazioni di sorta da parte del cliente.
- 4.7. In caso di ritardo di ROYAL CANIN®, il cliente può esercitare il diritto di recesso solo previo inutile decorso di un congruo termine supplementare, comunicato per iscritto. L'esercizio del diritto di recesso richiede la forma scritta. Forza maggiore e altre circostanze non imputabili a ROYAL CANIN® che rendano impossibile, complichino od ostacolino la consegna in modo imprevedibile, autorizzano ROYAL CANIN® a recedere integralmente o parzialmente dal contratto o, a sua scelta, a ritardare la consegna sino all'eliminazione dell'ostacolo. Il recesso di ROYAL CANIN® è escluso in caso di difficoltà soltanto di breve durata. Gli impedimenti consistono in particolare in provvedimenti amministrativi, guerre, disordini, scioperi, serrate, interruzioni dell'attività nonché interruzioni nell'approvvigionamento di materie prime ed energia, delle subforniture o dei trasporti. Nei limiti consentiti dalla legge si escludono altri mezzi di ricorso ed eventuali richieste di risarcimento del cliente.

5. Riserva di proprietà

- 5.1. I prodotti forniti da ROYAL CANIN® rimangono di proprietà di ROYAL CANIN® sino al saldo dell'intero importo.
- 5.2. Il cliente autorizza ROYAL CANIN®, ove necessario, a iscrivere la riserva di proprietà nell'apposito registro dei patti di riserva di proprietà, senza un ulteriore intervento del cliente. Qualora ai fini dell'iscrizione della riserva di proprietà dovesse risultare necessario l'intervento del cliente, in particolare la firma di una dichiarazione in tal senso o di un documento analogo, il cliente si impegna a garantire tale intervento al primo invito di ROYAL CANIN®.

6. Garanzia

- 6.1. ROYAL CANIN® garantisce l'assenza di difetti nei prodotti forniti nella misura in cui ROYAL CANIN® ottenga una riparazione dal proprio subfornitore per tali difetti e nella misura in cui ROYAL CANIN® avrebbe dovuto riconoscere il vizio o difetto con la dovuta diligenza. In tale caso il cliente ha diritto a una fornitura sostitutiva della merce difettosa, escludendo altri mezzi di ricorso, in particolare la risoluzione e la riduzione.
- 6.2. Il cliente è tenuto a segnalare eventuali difetti entro 5 giorni lavorativi dal ricevimento della merce scrivendo al Servizio clienti di ROYAL CANIN® Customer Service, Langwiesenstrasse 1, 8108 Dällikon o a customerservice.che@royalcanin.com. La merce con difetti materiali può essere resa solo nella confezione originale. I resi avvengono a spese di ROYAL CANIN®. I resi di merce ordinata erroneamente sono a carico del cliente.
- 6.3. La garanzia non copre altre fattispecie nei limiti consentiti dalla legge.
- 6.4. Nell'ambito della garanzia di soddisfazione che ROYAL CANIN® concede al consumatore finale attraverso il cliente, ROYAL CANIN® sostituisce con la fornitura successiva i prodotti non scaduti, purché nella confezione originale, per i quali il consumatore abbia presentato reclamo presso il cliente con l'apposito modulo. Il sacco deve contenere ancora min. 2/3 del prodotto. Il prodotto contestato non deve essere reso a ROYAL CANIN®, bensì deve essere regolarmente smaltito dal cliente. Si esclude un accredito / pagamento in contanti.

7. Responsabilità

- 7.1. ROYAL CANIN non è responsabile di eventuali danni diretti e indiretti (in particolare per mancato adempimento o adempimento inadeguato, ritardo, difetti della cosa o vizi giuridici, illeciti, ecc.) ivi inclusi il mancato guadagno e il rimborso di spese inutili, nei limiti consentiti dalla legge. È esclusa ogni responsabilità di ROYAL CANIN per il proprio personale ausiliario.
- 7.2. Nella misura in cui è esclusa o limitata la responsabilità di ROYAL CANIN®, ciò si applica anche alla responsabilità personale di organi e personale ausiliario di ROYAL CANIN®.
- 7.3. È fatta salva la responsabilità ai sensi della legge sulla responsabilità per danno da prodotti.

8. Protezione dei dati

- 8.1. ROYAL CANIN si impegna a trattare i dati dei clienti per fini leciti e nel pieno rispetto della legislazione svizzera sulla protezione dei dati. ROYAL CANIN® utilizza i dati dei clienti per gestire e adempiere i servizi offerti in conformità con il contratto e la legge, per curare le relazioni con i clienti nonché per elaborare, redigere e inviare offerte mirate e per finalità di marketing.
- 8.2. ROYAL CANIN® è autorizzata a trattare i dati del cliente ai fini delle relazioni commerciali che intrattiene e a trasmetterli a terzi sul territorio nazionale e all'estero.
- 8.3. Qualora ROYAL CANIN® evada ordini prima del loro pagamento, il cliente acconsente all'eventuale raccolta di informazioni sulla sua solvibilità, affinché ROYAL CANIN® possa tutelare i propri interessi legittimi, ove non prevalgano gli interessi legittimi del cliente. Per raccogliere informazioni sulla solvibilità, ROYAL CANIN® è autorizzata a comunicare il nome, la data di nascita e l'indirizzo del cliente. Il cliente può richiedere in qualsiasi momento informazioni sui dati che lo riguardano da noi memorizzati.

9. Trasferimento

- 9.1. I diritti e gli obblighi del contratto tra ROYAL CANIN® e il cliente non possono essere ceduti o altrimenti trasferiti, parzialmente o integralmente, dal cliente senza previo consenso scritto di ROYAL CANIN®.

10. Luogo di adempimento / Foro competente

- 10.1. Il luogo di adempimento per gli obblighi del presente contratto con il cliente è la sede di ROYAL CANIN®.
- 10.2. Al contratto tra ROYAL CANIN® e il cliente si applica il diritto materiale svizzero, ad eccezione delle norme vigenti in materia di conflitto di leggi.
- 10.3. Il foro esclusivo per ogni controversia relativa al contratto è il foro della sede di ROYAL CANIN®.